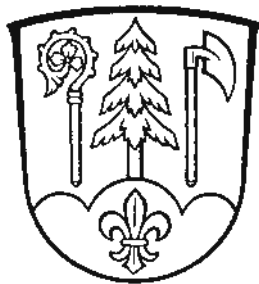
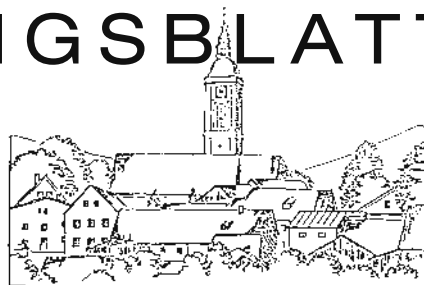


# Kirchdorfa Gmoablatt



## MITTEILUNGSBLATT

der Gemeinde  
Kirchdorf i. Wald  
und der Vereine



Jahrgang 30

Herbst 2015

Nummer 3



### Kirchweih 2015



Am letzten Wochenende im August haben wir wieder unsere traditionelle Kirchweih gefeiert. Nach den Wolkenbrüchen im vergangenen Jahr machte heuer die extreme Hitze den Kirchweihbesuchern und Fieranten richtig zu schaffen und jeder suchte, soweit es möglich war, ein schattiges Plätzchen zum Verweilen.

Bereits am Freitag war das Festzelt von Festwirt Walter Baumann Treffpunkt für die überwiegend jüngeren Kirchweihbesucher. Am Samstag wurde wieder das traditionelle Asphaltturnier der Sparte ausgetragen und der Kirchweihmeister 2015 ermittelt. 16 Mannschaften wetteiferten dabei um den begehrten Titel. Als Sieger ging in diesem Jahr die Mannschaft der Firma Ertl & Wildfeuer hervor. Die Organisation des Turniers lag heuer in den Händen von Spartenleiter Konrad Schiller sowie Otto Raith.

Am Samstagnachmittag kämpfte die neu gegründete Damenmannschaft der SpVgg Kirchdorf-Eppenschlag erstmals um Punkte.

Am Abend erfolgte nach dem Standkonzert am Rathausvorplatz der Einzug der gemeindlichen Vereine, Betriebe und Nachbargemeinden ins Festzelt zum „Tag der guten Nachbarschaft“. Die Kapelle „Sternengold“ unterhielt die Besucher in angemessener Weise und im vollen Festzelt wurde bis weit in die Nacht hinein gefeiert.

Am Kirchweihsonntag waren wieder die Fieranten, örtlichen Gastwirte und die im Ortskern vertretenen Vereine die Hauptgewinner in finanzieller Hinsicht. Die Hitze machte zwar den Besuchern heuer zu schaffen, aber im Schatten und unter den vielen Sonnenschirmen waren die freien Plätze schnell Mangelware. Mit 118 Händlern konnte sich die Kirchweih wieder sehen lassen und die Auswahl war riesig. Alles was das Herz begehrt konnte man finden und viele alte Bekannte wurden wieder getroffen. Die Standeinteilung übernahm wieder Josef Ebner vom Bauhof.

Das Programm am Sonntagnachmittag ergänzte das Fußballspiel der Mannschaften SpVgg Kirchdorf-Eppenschlag gegen den FC Sturm Hauzenberg II, das letztendlich der FC Sturm Hauzenberg mit 4 : 1 für sich entscheiden konnte. Im Festzelt von Festwirt Walter Baumann fand um 17.00 Uhr die Zie-

hung der Gewinner der großen Verlosung statt. Den Hauptgewinn, einen Roller, gewann Sebastian Huber, Stefan Ertl konnte einen Flachbildfernseher mit nach Hause nehmen und Carina Binder freute sich über ein Fahrrad.





Am Montag endete das Fest mit der wieder ins Leben gerufenen Nachkirchweih mit Weißwurst und Kesselfleischessen und dem traditionellen Senioren-Nachmittag mit Musik im Gasthaus Kirchawirt.



## Martin Perl

*damit's gut heizt!*

Brennstoffe Hartholzbrikett







Gluthalter

Briketts mit Zugloch

RUF Briketts

Anzünder

Anzündholz

**Wir bieten Ihnen Brennstoffe in bester Qualität!**

- Lieferung bis zu Ihrem Lagerplatz!
- Verladung mit Betriebseigenem Radlader!
- Abholung von Einzelpakete möglich!

**Tel: 0 99 27 / 95 00 13**

**www.Perl-Energie.de**



Holzpellets

**IT and more ... *HSB***

---

**PCs ab 249,- €**

**Notebooks ab 299,- €**

**Flach-Monitore ab 69,- €**

**Ludwig Kufner**

Pbt-Hermann-Str. 3 - 94261 Hirschdorf

Tel.: 0 99 28 / 90 39 41 3

Mobil: 01 71 / 31 34 06 2

Email: ludwig.kufner@hsb-it-beratung.de

**PCs & Zubehör**

**Service & Support**

**Beseitigung Viren, Spyware ...**

**(auch von nicht bei uns gekaufter Hardware!)**

## **Meldungen aus Einwohnermeldeamt und Standesamt**

### **Zuzüge:**

#### **Juni 2015**

Thomas Wolfgang  
Fischer Andreas

#### **Juli 2015**

Fuchs Sabrina  
Mautner Daniel  
Schönberger Dominik  
Fuchs Sonja  
Fuchs Stefanie  
Pollerspöck Robert Georg  
Kraus Ramona Corinna  
Riedl Thomas Patrick

#### **August 2015**

Vießmann Margret  
Viessmann Stefan Ludwig

### **Wegzüge:**

#### **Juni 2015**

Augustin Beate  
Knauer Michaela

#### **Juli 2015**

Pomaranski Kristian  
Gigl Maria  
Abel Ramona  
Kratzer Florian

#### **August 2015**

Aulinger Alexander  
Aulinger Martin  
Aulinger Michaela Maria  
Geiselhart Irene  
Nolting Leonie-Marie  
Nolting Sabine

### **Geburten:**

#### **Juni 2015**

-

#### **Juli 2015**

Schneider Selina  
Fastner Sophia

#### **August 2015**

-

### **Sterbefälle:**

#### **Juni 2015**

Weber Erna  
Stadler Reinhold  
Veth Anneliese Waltraud  
Kleiser Herbert  
Schick Anna

#### **Juli 2015**

Schönhofer Heike Jutta

#### **August 2015**

Schmid Emilie  
Raith Johann Georg

### **Eheschließungen:**

#### **Juni 2015**

Bauer Ralf und Wellisch Stefanie

#### **Juli 2015**

Ebner Manuel  
und Petraska Ronja Maria  
Weber Dominik und Moser Marina

#### **August 2015**

-

### **Gewerbebeanmeldungen:**

#### **Juni 2015**

-

#### **Juli 2015**

Mix Daa Stefanie  
• Vermittlung von Versicherungen

#### **August 2015**

Brunner Michaela  
• Handel mit Fleisch- und Wurstwaren

Ranzinger Thomas  
• Oldtimer Restauration

Perl Katja  
• Immobilienmaklerin

Schönhofer Tobias  
• Schank- und Speisewirtschaft

Schmid Günther  
• Handel mit Bogen- und Sport-  
schützenbedarf

### **Gewerbeabmeldungen:**

#### **Juni 2015**

Freisinger Karl-Heinz  
• Versicherungsagentur

Riedl Petra Franziska  
• Schreibbüro

#### **Juli 2015**

Brunner Ludwig  
• Handel mit Fleisch- und Wurstwaren  
• Kleintransportfahrten unter 3,5 t

Schönhofer Heike  
• Schank- und Speisewirtschaft

#### **August 2015**

Stoiber Heinz  
• Musikverlag (Heiton),  
Stoiber-Records

## ***Brennholzhandel***

## ***Werner Moser***

### **Buchenbrennholz**

Luftgetrocknet aus unserer Region

Lieferung frei Haus

Scheiter länge 1,00m trocken **66,00 € / Ster**

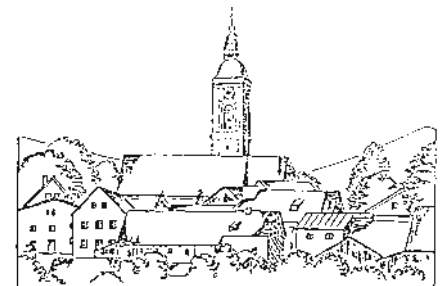
Scheiter länge 33c m trocken **75,00 € / Ster**

Weitere Sortimente auf Anfrage. zuzüglich 7% MwSt.

***Der nächste Winter kommt bestimmt!***

Bruck 1a 94261 Kirchdorf im Wald

Telefon:09928-7141 Mail: c.w.moser@t-online.de



## **Impressum**

Herausgeber: Gemeinde Kirchdorf i. Wald

Druck: Druck & Service Garhammer GmbH, 94209 Regen

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Bürgermeister Alois Wildfeuer, 94261 Kirchdorf i. Wald

**Fa. Ertl & Wildfeuer Kirchweihmeister 2015**

Die Sparte Eis der SpVgg Kirchdorf-Eppenschlag führte auch heuer wieder das traditionelle Kirchweihasphaltturnier für Vereins-, Behörden-, Dorf-, Familien- und Firmenmannschaften durch. Auf den Asphaltbahnen herrschte schon ab dem frühen Morgen reges Treiben und der Verpflegungsstand mit Speisen und Getränken wurde von den fleißigen Helferinnen und Helfern hergerichtet.

Unter der Leitung von Spartenleiter Konrad Schiller und Otto Raith gingen 16 Moarschaften an den Start. Nach der Begrüßung durch den 1. Bürgermeister traten die Mannschaften den Kampf um wichtige Stockpunkte gegeneinander an und nach spannenden Kämpfen stand die Fa. Ertl & Wildfeuer mit den Schützen Ertl Anton, Weber Alfred, Erich Schönhofer und

Pöhn Armin als Kirchweihmeister 2015 fest. Auch für das leibliche Wohl wurde während des Tages von der Sparte Eis gesorgt und der Dank gilt hier allen, die dabei mitgeholfen haben.

Die Siegerehrung wurde am Abend im Kirchweihfestzelt durch Bürgermeister Alois Wildfeuer und 2. Spartenleiter Otto Raith vorgenommen und der Wanderpokal an die Siegermannschaft überreicht.

Sie bedankten sich für die rege Teilnahme und wünschten allen noch ein gemütliches Beisammensein im Festzelt. Bei großartiger Stimmung und guter Laune wurde noch ausgiebig gefeiert.



**GEWI GmbH**  
**Gerhard Wimschneider**  
 Hintberger Weg 4  
 94259 Untermitteldorf  
 Tel. : 0 99 27 • 950 99 55  
 Fax: 0 99 27 • 950 99 94



Lieferung und Montage von

- Photovoltaik und thermischen Solaranlagen
- komplette Bäder und Badrenovierung
- moderne effiziente Heizungssysteme
- Projektplanung u. -beratung

Photovoltaik	Heizung	Bäder	Planung
			
Solar	Energie	Wellness	Konzeption



[www.gewi-gmbh.de](http://www.gewi-gmbh.de)  
[info@gewi-gmbh.de](mailto:info@gewi-gmbh.de)



## Die Geschäftsstelle Kirchdorf erstrahlt in neuem Glanz

Wenn man die neu gestaltete VR-Bank Geschäftsstelle in Kirchdorf betritt, nimmt man die große Veränderung sofort wahr. Innerhalb von acht Wochen ist eine freundliche und moderne Bank entstanden. Helligkeit in Form von Licht und Mobiliar sorgen für eine angenehme Atmosphäre und prägen das neue Erscheinungsbild der Geschäftsstelle.

Die Räume wurden komplett umstrukturiert und verschiedene Bereiche durch farbliche Akzente hervorgehoben. Der Eingangs, bzw. Selbstbedienungsbereich ist der erste Blickfang und versorgt die Kunden mit den neuesten Informationen, außerdem ist der Raum rund um den Geldautomaten gewachsen und großzügiger geworden. Der Servicepunkt, an dem Ihnen unsere Mitarbeiterinnen Ulrike Bernreiter und Elisabeth Paukner zur Verfügung stehen, bildet den Mittelpunkt des Raumes und wurde viel offener gestaltet. Gegenüber steht unseren Kunden ein schöner Wartebereich mit bequemen Sesseln zur Verfügung. Im Hintergrund, aber auch jetzt im Zentrum der Geschäftsstelle, liegt das Büro des Privatkundenberaters Michael Wolf.

Nicht nur im 24-Stunden-Bereich wurde großer Wert auf Diskretion und Sicherheit gelegt, sondern auch im Beratungsbereich. Alle Beratungsgespräche finden in Ruhe und angenehmer Atmosphäre im neuen diskreten Büro von Herrn Wolf statt.

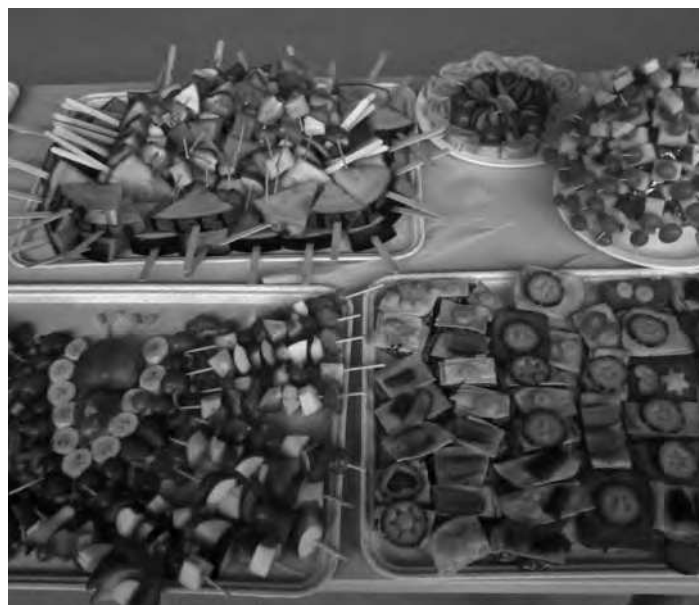
Weder das Online-Banking noch eine E-Mail oder sonstige Kommunikationsmöglichkeiten werden das persönliche Gespräch mit dem Kunden ersetzen können. Die Geschäftsstelle hat für uns eine große Bedeutung um die Nähe zu unseren Kunden auch in Zukunft zu wahren.

Von Michaela Greipl, VR-Bank eG



## Gesundes Frühstücksbuffet für die Grundschüler

Auf diesen besonderen Vormittag freuen sie die Schüler immer ganz besonders. Zweimal jährlich gestaltet der Elternbeirat zusammen mit vielen fleißigen Mama´s ein gesundes Frühstücksbuffet. Bereits ab 8.00 Uhr werden Brote geschmiert, Gurkenkrokodile aus Gemüse „geschnitzt“, Obstspieße gesteckt und viele Leckereien vorbereitet. Der Phantasie sind dabei keine Grenzen gesetzt.



Wenn es dann um halb zehn zur Pause läutet - und viele hungrige Mädchen und Buben das leckere Buffet „stürmen“, zeigt dies, dass es alle Mühen wert war.

Der Elternbeirat bedankt sich bei den vielen Helferinnen, die bei den Vorbereitungen mitgeholfen haben.



## Die Kirchdorfer Schüler sind Top-Sportler

Am letzten Schultag wurden an der Grundschule Kirchdorf im Rahmen einer kleinen Feierstunde die Sieger der Bundesjugendspiele in der Leichtathletik ausgezeichnet.

Bei noch erträglichen Temperaturen mit viel Sonnenschein konnte ein paar Wochen vorher mit Hilfe des ehemaligen Kollegen Karl Pöschl und durch die tatkräftige Unterstützung zahlreicher Eltern das Sportfest durchgeführt werden. Gewertet wurden die drei besten Leistungen aus den Disziplinen Ausdauerlauf, Wurf, Sprung und 50m-Lauf. Die Schüler warteten mit durchwegs guten bis sehr guten Leistungen auf und so konnten 31 Siegerurkunden und 18 Ehrenurkunden für besondere Leistungen vergeben werden.

Besonders beglückwünscht zu ihren Leistungen wurden die beiden **Schulbesten, Hannah Hölzlwimmer und Benedikt Schiller**. Sie durften sich über eine Urkunde und kleine Geschenke freuen.



33 Kinder stellten zudem ihre Leistungen im Schwimmen unter Beweis. Sie wurden mit dem Deutschen Jugendsportabzeichen in Bronze ( 9 Kinder), Silber (10 Kinder) und Gold (14 Kinder) belohnt.

Die besten der Bundesjugendspiele:

- 7 jährige Buben:** 1. Dominik Rothkopf, 2. Jakob Schiller, 3. Johannes Süß
- 7 jährige Mädchen:** 1. Fiona Dirmaier
- 8 jährige Buben:** 1. Florian Ulrich, 2. Raphael Gigl, 3. Jonas Lagerbauer
- 8 jährige Mädchen:** 1. Hannah Hölzlwimmer, 2. Sophie Nickl, 3. Marina Löffler
- 9 jährige Buben:** 1. Jakob Lohmann, 2. Timo Stadler, 3. Justin Wudy
- 9 jährige Mädchen:** 1. Teresa Kapfenberger, 2. Jana Niedermaier 3. Emily Lagerbauer
- 10 jährige Buben:** 1. Benedikt Schiller, 2. Benedikt Ertl, 3. Tim Denk
- 10 jährige Mädchen:** 1. Lena Penn, 2. Carina Binder, 3. Lea Löffler
- 11 jährige Buben:** 1. Felix Stadler, 2. Dennis Löhr, 3. Jonas Nickl
- 11 jährige Mädchen:** 1. Stefanie Kraft

Herzlichen Glückwunsch allen Sportlern!

# Tankstelle

- **Kipper - LKW**
- **Sand - Kies**
- **Schotter**
- **Splitte**



**94261 Kirchdorf i. W. Marienbergstr. 26**  
**Tel.: 09928 - 902424 Fax: 09928 - 902425**

**Beiträge für die nächste Ausgabe des „Kirchdorfer Gmoablatt“  
 werden bis 04. Dezember 2015 erbeten.**

## **Friedhofspflege durch den Gartenbauverein - Großeinsatz zur Heckenpflege**

Wie alljährlich traf sich auch dieses Jahr wieder eine große Abordnung des Gartenbauvereins Kirchdorf zur Pflege des gemeindlichen Friedhofes.

Über 15 Männer und Frauen rückten an, um die Hainbuchenhecke zu schneiden. Die jüngere Anpflanzung wurde entsprechend zurückgestutzt und die älteren Hecken entsprechend in Form gebracht.

Die Frauen nahmen sich der Blumenbeete an und brachten diese wieder auf Vordermann. Mit dem gemeindlichen Radlader wurde der komplette Schnittabfall sofort auf den Hänger verladen und abtransportiert.

Bürgermeister Wildfeuer bedankte sich bei den zahlreichen Helfern für ihren geleisteten freiwilligen Einsatz.



## **Gartenbauverein Kirchdorf im Arbeitseinsatz in der Lindenallee**

In gewohnter vorbildlicher Gemeinschaftsleistung hat der Gartenbauverein wieder die Pflege entlang der Lindenallee in Grünbühl durchgeführt. Samstagmorgen rückte der Verein mit 10 Mann und Motorsägen an, um die Nebenbereiche entlang des Naturdenkmals „Lindenallee“ zu durchforsten und von unkontrolliertem Wildwuchs zu befreien.

In Zusammenarbeit mit dem gemeindlichen Bauhof wurden die gesamten Böschungen zugeschnitten, das angefallene Material auf die Straße transportiert und sofort abgefahren. Aufgrund der zahlreichen Helfer konnte der Arbeitseinsatz bereits am Mittag beendet werden und die Allee hinterlässt wieder einen gepflegten Eindruck.

Bürgermeister Alois Wildfeuer bedankte sich bei der Vorsitzenden des Gartenbauvereins Rosi Raith für die Organisation des Arbeitseinsatzes und bei den Helfern für die großartige Leistung und den gelungenen Pflegeeinsatz.



[www.bestattungen-rager.de](http://www.bestattungen-rager.de)

# Trauer hilfe

## Rager

- Trauergespräche bei Ihnen zu Hause oder bei uns
- Versorgung des Verstorbenen - würdevoll und mit Achtung
- Organisation und Gestaltung von Überführung und Trauerfeier
- Behörden- und Botengänge
- Friedhofsarbeiten

**BESTATTUNGEN**  
Petra und Josef Rager

Stadl 10

**Tel. 0 99 27 / 16 90**  
**Mobil 01 76/27 21 41 63**



**Die Gemeinde Kirchdorf i. Wald hat uns zum 1. Januar 2011 mit den Grabungs- und Friedhofsarbeiten auf dem Friedhof in Kirchdorf beauftragt.**

*Wir öffnen und schließen somit bei jeder Beerdigung bzw. Urnenbeisetzung das Grab. Alle anfallenden Tätigkeiten, die im Rahmen einer Beerdigung anfallen, werden von uns ausgeführt.  
Als Ihr Friedhofsbeauftragter sind wir selbstverständlich auch bei jeder Beerdigung bzw. Urnenbeisetzung anwesend und für Sie da.*

## Ein großes Dankeschön von der Theaterbühne

Am 16. Mai fiel das letzte Mal in diesem Jahr wieder der Vorhang im Kaufmannsaal. Mit einem Riesenapplaus vom Publikum verabschiedete sich die Schauspielergruppe der Theaterbühne Habichtstein von ihren diesjährigen Zuschauern. Mit diesem Artikel möchten wir uns nun von allen unseren Fans und Zuschauern bedanken, ohne die und deren toller Unterstützung unser Erfolg überhaupt nicht möglich wäre. Wir haben in diesem Jahr mit fünf fast komplett ausverkauften Aufführungen einen neuen Publikumsrekord geknackt und

deshalb entschieden um unseren Fans weiterhin gute Plätze anbieten zu können im nächsten Jahr eine Vorstellung mehr zu geben. Weiterhin möchten wir versprechen unser Bestes zu geben und auch 2016 wieder einen unvergessenen Theaterabend für Euch zu gestalten. In diesem Sinne nochmals tausend Dank an alle unsere treuen Fans und hoffentlich bis zum nächsten Mal wenn es wieder heißt Vorhang auf bei der Theaterbühne Habichtstein.



### MALERBETRIEB AULINGER

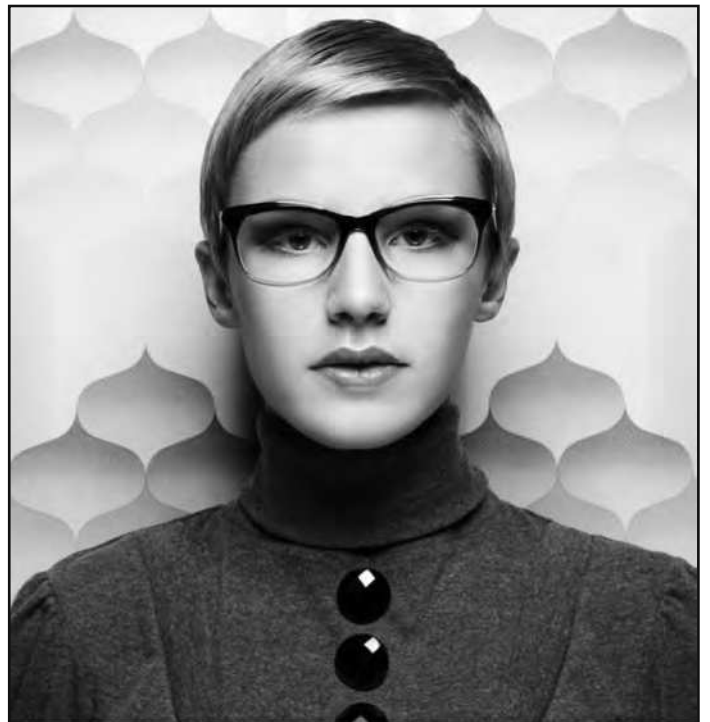
Maler- und Lackierer-Fachbetrieb  
Inhaber: Ehrenbeck Thomas

#### Ihr Partner in Sachen...

- ▷ Fassadengestaltung
- ▷ Wohnraumgestaltung
- ▷ Spachtelarbeiten
- ▷ Vollwärmeschutz
- ▷ Maler- und Lackiererarbeiten aller Art

[www.malerbetrieb-aulinger.de](http://www.malerbetrieb-aulinger.de)

94261 KIRCHDORF i.W.  
Grünbichl 11  
Telefon 09928 9041273  
Telefax 09928 9041274  
Mobil 0170 3408103  
[info@malerbetrieb-aulinger.de](mailto:info@malerbetrieb-aulinger.de)



Die OPTIKERIN ●●

Maßangefertigte Brillen aus  
Kunststoff · Edelstahl · Büffelhorn

[www.dieoptikerin.de](http://www.dieoptikerin.de) · Tel. 08555 - 406057



## Der Theaterverein lässt die Seele baumeln



Das Motto beim diesjährigen Vereinsausflug der Theaterbühne Habichtstein nach Fügen war einfach nur die Seele baumeln lassen. Darum entschieden sie sich für ein Wellnesshotel mitten im schönen Zillertal. Schon zeitig am Morgen ging es mit dem Bus los nach Fügen wo man unbedingt früh ankommen wollte um den ganzen Tag zum Erholen nutzen zu können. Am Hotel angekommen konnten sofort die Zimmer bezogen und ab dann die ganzen Wellnesseinrichtungen benutzt werden. Für diejenigen die noch etwas Anstrengung suchten, standen rund um das Hotel herrliche Wanderwege zur Verfügung. Den Tag lies ein Teil der Gruppe bei einem guten Glas Wein in der Hotelbar ausklingen, der noch Feiern suchende andere Teil der Gruppe machte sich auf in Richtung Spieljochbahn, wo ein riesiges Bierzelt zur Alpenparty 2015

von den Zellberg Buam einlud. Nach einer für die meisten sehr erholsamen Nacht ging es am nächsten Morgen weiter zur Besichtigung eines Goldschaubergwerkes mit anschließender Käsereibesichtigung und Verkostung vom selbstgemachten Bergkäse. Von dort aus machte sich der Bus wieder in Richtung Heimat auf wobei man noch einen kleinen Abstecher zu einer auf dem Weg befindenden Rodelbahn machte um auch den jungen und junggebliebenen Mitgliedern ein wenig Aktion bieten zu können. Nach einer kurzen Einkehr im Biergarten Ellermühle bei Landshut erreichte die Theaterbühne gegen 20 Uhr abends wieder Kirchdorf von dort aus sich die ganzen Vereinsmitglieder wieder nach Hause verabschiedeten.

## 11. Radwallfahrt entlang der Donauklöster

Das Wetter meinte es auch 2015 wieder gut mit den Radwallfahrern. Über die Klöster Niederalteich, Metten, Windberg, Oberalteich führte der Weg heuer zum Endziel, der Wallfahrtskirche Sossau bei Straubing. Der ehemalige Pastoralreferent Helmut Schiermeier übernahm wie immer, die geistige Leitung und die Vorbereitung der einzelnen Stationen. Nach der ersten Station in unserer Pfarrkirche machten sich 17 Radler auf den Weg. Nachdem die Bayerwaldberge überwunden waren, führte der Weg durch verschiedene Ortschaften des Donautales zum kräftefordernden Anstieg nach Windberg. Nach einer kurzen Kirchenbesichtigung ging es wieder Abwärts nach Bogen und weiter nach Sossau. Hier wurde eine gemeinsame Schlussandacht gefeiert, ehe der Mesner den Anwesenden auf sehr unterhaltsame Weise die Entstehung der Wallfahrt zur Muttergottes von Sossau darlegte. Nach der Übernachtung im Zentrum von Straubing machte sich die Gruppe – heuer erstmals – auch wieder auf den Heimweg mit dem Fahrrad. Über den Donauradweg erreichte die Gruppe schnell Niederalteich, ehe sich die Radler wieder mächtig ins Zeug legen mussten, um die Hügel zurück nach Kirchdorf zu überwinden.



## Kinderferienprogramm 2015 war wieder großer Erfolg

Das schon zur Tradition gewordene Kinderferienprogramm für die Zeit der „großen Ferien“ konnte sich auch heuer wieder sehen lassen. Dank der freiwilligen Helfer konnten wieder zahlreiche Veranstaltungen auf die Beine gestellt werden. Das Interesse war, wie schon in den letzten Jahren, enorm groß und für so manche Veranstaltung waren innerhalb einer Stunde alle Plätze belegt. Die Kinder nahmen das Angebot wieder gerne an und waren von den einzelnen Veranstaltungen begeistert.

Die freiwilligen Helferinnen gaben sich wieder große Mühe, um den Kindern ein abwechslungsreiches Programm anbieten zu können. Dieses reichte heuer vom Tag der offenen Tür der Feuerwehren Kirchdorf, Abtschlag und Schlag, Seifen basteln, Waldbühne Furth im Wald, Bike-Park Eppenschlag, Kanufahrt auf dem Schwarzen Regen, Lustige Kinderolympiade, Besuch im Haus der Bienen, Kinderabenteuer am Bach, Zauberhafte Lesenacht, Bürgerlebnistag, Bogenbauen und -

schießen, Puppentheater, Tanzen, Schnitzeljagd, Waldabenteuer mit Schatzsuche, Kirchturmbesteigung bis zum Besuch beim Schafhof Perl. Dank der freiwilligen Mitarbeit von Verena Lohmann, Liesa Stadler, Margit und Jürgen Schiller, Susann Gigl, Ramona Kroner, Edith Ambros, Nicole Nicklas, Löffler Monika, Grieser Jessica, Pfarrer Michael Nirschl, Karl Hödl und Marion Denk konnte dieses Projekt zum Wohle unserer Kinder wieder verwirklicht werden. Die übergeordnete Organisation lag in der Hand von Frau Friederike Wildfeuer in der Gemeindeverwaltung.

Ein besonderer Dank gilt auch den gemeindlichen Vereinen (Feuerwehren Kirchdorf, Schlag und Abtschlag, Gartenbauverein, Theaterbühne Habichtstein, Dorfverein Bruck und Jugend trifft sich), die beim Kinderferienprogramm mitgewirkt haben, sowie den öffentlichen Einrichtungen und Firmen, die das Kinderferienprogramm jedes Jahr unterstützen.



### Feuerwehr

Viel geboten war in Kirchdorf beim Tag der offenen Tür der Feuerwehren Kirchdorf, Abtschlag und Schlag. Ein vielseitiges Programm wurde von den drei Feuerwehren erstellt, das vor allem den Kindern und Jugendlichen aber auch den Eltern die Arbeit der Feuerwehr näher bringen soll.

Bei einer Fahrzeugschau konnte neben den Fahrzeugen der Feuerwehren auch der Notfall-Krankenwagen des BRK Raindorf genauer unter die Lupe genommen werden. Das Highlight der Fahrzeugschau war jedoch die Fahrt mit der Drehleiter der Feuerwehr Frauenau.

Neben verschiedenen Vorführungen gab es auch ein umfangreiches Kinderprogramm. Die Kinder konnten an der Kübelspritze ihre Treffsicherheit beweisen oder selbst mit dem Feuerlöscher einen Brand löschen. Für die ganz kleinen Besucher sorgte eine Hüpfburg für Spaß und Action.

Die drei Feuerwehren bereiteten außerdem stündlich eine große Vorführung vor. Gezeigt wurden das Löschen eines Fettbrandes, das Löschen mit Schaum sowie ein THL-Einsatz bei dem eine eingeklemmte Person aus einem PKW befreit werden soll. Hand in Hand arbeitete die Feuerwehr mit dem BRK Raindorf um die Person aus dem Auto zu befreien. Während die Einsatzkräfte des Rot-Kreuz die eingeklemmte Person betreuten, rückte die Feuerwehr mit Spreizer und Schere an und befreite die Person aus dem PKW.

Anschließend konnte man den spannenden Nachmittag mit kalten Getränken und Bratwürstl in der Fahrzeughalle der FW Kirchdorf ausklingen lassen.

Ein großer Dank geht an alle freiwilligen Helfer und Unterstützer die diesen Tag der offenen Tür ermöglicht haben.

### Großer Andrang beim Kindertag der Gartler: 80 kleine Besucher wollten Seifen basteln

Kirchdorföd (biw). Eine Rasselbande von rund 80 Kindern war der Einladung des Gartenbauvereins unter der Vorsitzenden Rosi Raith zum diesjährigen Kindertag gefolgt. Bei schönstem Wetter erlebten die Kleinen einen abwechslungsreichen Tag in der Naherholungsanlage bei Kirchdorf.

Der Kindertag des Gartenbauvereins steht jedes Jahr unter einem besonderen Motto. Dieses Mal konnten die Kinder unter der fachkundigen Anleitung durch die Betreuerinnen des Vereins Seifen anfertigen, die schließlich mit Rosenblüten oder Ringelblumen, Lavendel sowie verschiedenen Duftblumen verfeinert wurden. Verpackt in kleine Organza-Säckchen konnte jedes Kind seine selbstgemachte Seife anschließend mit nach Hause nehmen.

Um das Kinderprogramm gut abhalten zu können, teilten die Gartler die 80 kleinen Teilnehmer in Gruppen ein. Während immer 20 Kinder ihre Seifen herstellten, durften die anderen ein Feenhaus bauen oder an den Spielgruppen teilnehmen. Auch für ihr leibliches Wohl hatte der Verein wieder gesorgt: Die Kinder konnten ihren Hunger und Durst mit Wurstsemmeln und Getränken, spendiert vom Gartenbauverein, stillen.

Eine so große Gruppe an Kindern zu beschäftigen, stellt jeden Veranstalter vor große Herausforderungen. Dank der guten Organisation, der vielen freiwilligen Helfer aus den Reihen des Vereins und der aufwändigen Vorarbeit von Vorsitzender Rosi Raith wurde der Kindertag aber auch heuer wieder zu einem großen Erfolg und brachte allen Beteiligten viel Spaß.



**MEXX**

Ihr Spezialist für gutes Sehen

**Optik Lang**

Augenoptikermeister  
Contactlinsenspezialist

Inh. Josef Lang

Marktplatz 12, 94513 Schönberg, Tel. 08554/2300



*Genießen Sie unsere  
Gastfreundschaft und  
gutbürgerliche Küche  
bei Ihren Familienfeiern!*

*Ihre Familie Perl*

Telefon 09928 1618



# Kinderferienprogramm



**GROSSE  
ASTRA  
PREMIERE**  
» 10. Oktober!

DER NEUE ASTRA

**FEIERN SIE MIT UNS.**

Wir leben Autos.

Abb. zeigt Sonderausstattungen.



Kraftstoffverbrauch des neuen Opel Astra in l/100 km, kombiniert 5,5-3,4<sup>1</sup>; CO<sub>2</sub>-Emission in g/km, kombiniert 128-90<sup>1</sup> (gemäß VO (EG) Nr. 7151/2007), Effizienzklasse C-A+<sup>1</sup> Mit rollwiderstandssarmen Reifen



**Autohaus SIMMERL**

Passauer Str. 2, 94513 Schönberg, ☎ 08554/96050

Wir leben Autos.



## Sanierung der Kapelle Haid durch den Schnupferclub

Die vor über 30 Jahren letztmals renovierte Dorfkapelle in Haid drohte wegen des undichten Daches Schäden zu erleiden. Deswegen beschlossen die Verantwortlichen des Schnupfervereins Haid mit ihrem rührigen Vorstand Alfred Gigl das Dach zu erneuern.

Unter fachkundiger Anleitung des langjährigen Zimmerers und ehemaligen 2. Bürgermeisters der Gemeinde Kirchdorf, Hans Gigl aus Abtschlag wurde unter tatkräftiger Mithilfe vieler Vereinsmitglieder das alte Dach entfernt, nach der Neueinschalung das Dach mit Biberschwanzziegeln eingedeckt und die Seitenwände des Turms mit Schindeln geschalt. Das Turmdach wurde vom Senior-Schef der Firma Gigl in Tramsried, Anton Gigl mit Kupferblech gedeckt.

Wegen der großen Hitze in der Bauphase waren die Schnupfermitglieder enorm gefordert. Gut das da die Nachbarin Maria Ertl für entsprechende Versorgung sorgte, wobei ihr berühmtes Glasfleisch sich besonderer Nachfrage erfreute. Die anfallenden Kosten wurden durch Rücklagen aus dem

Kapellenkonto und durch Einnahmen beim Sonnwendfeuer gedeckt. Dies war jedoch nur deshalb möglich, weil die Zimmererei Anton Schiller in Oberfeld und Haustechnik Gigl in Tramsried die Maßnahme mit großzügigen Materialspenden unterstützten.

Außerdem wurde von Albert Kufner während der gesamten Renovierungszeit das Baugerüst kostenlos zur Verfügung gestellt. Nach Abschluß der Dacharbeiten erledigten Albert Loibl jun. und sen. die Malerarbeiten innen und außen. Bei einer kleinen Helferfeier wurde abschließend gefeiert. Vorstand Alfred Gigl bedankte sich dabei bei allen Helfern und den Spendern Anton Schiller und Anton Gigl.

Der Bestand der 1845 erbauten Dorfkapelle, ein Schmuckstück am Dorfeingang, ist durch diese Aktion des Schnupfervereins gesichert. So werden auch künftig Maiandachten und Dorfmesen gehalten und im Trauerfall wird der Rosenkranz gebetet.



## Vereinsausflug des Schnupfervereins Haid



Kirchdorf. Ins Erzgebirge führte der diesjährige Vereinsausflug des Schnupfervereins Haid. Die von Vorstand Fred Gigl und Schriftführer Ludwig Frisch zusammen mit dem Busunternehmer Oswald organisierte Reise war wieder ein schönes Erlebnis für die Teilnehmer an der Fahrt. Über Cham, Weiden, Hof, Plauen, Zwickau und Marienberg erreichte man am Nachmittag den Kurort Seiffen. In diesem Ort ist die Spielzeugindustrie bzw. das Spielzeugmacherhandwerk zu Hause. Im Museum kann man die einzigartigen Produkte, gefertigt fast ausschließlich aus Holz, bewundern. In einer Tonbildschau wird die Entwicklung vom Bergbau zur Spielzeugpro-

duktion anschaulich dargestellt. Anschließend führte die Fahrt zum Fichtelberg (1215 m) wo man einen schönen Ausblick über das Erzgebirge genoss. Unterkunft bezog man in Oberwiesenthal.

Am nächsten Tag fuhr man über Karlsbad nach Marienbad. Hier beeindruckte bei einem Stadtrundgang die prächtige Architektur und die großzügige Parkanlage mit vielen Blumenbeeten und mächtigen alten Bäumen. Nach dem Mittagessen erfolgte die Heimreise über den Böhmerwald.

## Gelungenes Kapellenjubiläum in Bruck

Eine große Schar an Gemeindegürgern und Vereinen versammelten sich auf Einladung des Dorfvereins Bruck, um das 30-jährige Jubiläum ihrer Dorfkapelle zu feiern. Bei herrlichem Wetter zelebrierten Pfarrer Michael Nirschl und der Initiator des Kapellenbaus, Pfarrer Herbert Oberneder die Jubiläumsmesse, die von der Jugendblaskapelle Kirchdorf musikalisch gestaltet wurde.

Bei der Predigt ging Pfarrer Michael auf die Geschichte der Entstehung der Dorfkapelle Bruck ein und freute sich zusammen mit der Bevölkerung, zum Jubiläum auch Pfarrer Ober-

neder begrüßen zu dürfen. Zum Schluss des Gottesdienstes bedankte sich der Vorstand des Dorfvereins, Werner Moser, bei beiden Priestern für Gestaltung und lud die Anwesenden in den Partystadl Raith ein, um dieses Jubiläum weiter zu feiern. Unter den Klängen der Blasmusik zogen daraufhin alle Teilnehmer zum Festort und stärkten sich mit einer Brotzeit und kühlen Getränken. Der erzielte Erlös wird für laufende Reparaturen an der Dorfkapelle verwendet. Ein herzliches Dankeschön an alle teilnehmenden Vereine und Pfarrangehörigen.





## **Kinderolympiade in Bruck**



Im Rahmen des Kinderferienprogramms bot der Dorfverein Bruck auch heuer den Kindern wieder die Möglichkeit, in einer Dorfolympiade um Punkte und Siege zu kämpfen und einen sportlichen Nachmittag zu verbringen. Trotz sehr heißer Temperaturen entwickelten die Kinder wieder großen Kampfgeist in den 10 verschiedenen Disziplinen.

Dies waren: Büchsenwerfen, Mattenlauf, Nageln, Wassertragen, Kirbulwerfen, Geschicklichkeitslauf, Sautreiben, Maßkrugfüllen, Eimer stemmen, Fußballzielschießen. Nach dem Wettkampf und einer kleinen Brotzeit nutzten die Kinder die Möglichkeit, sich unter einer Rasensprinkleranlage abzukühlen und an den Spielgeräten auf dem Freizeitgelände herumzutoben.

Im Anschluss daran wurden Ihnen die Medaillen überreicht, die sie dann stolz ihren Mamas präsentierten, als sie sie in Bruck wieder abholten.

## **Gelungener Vorspielabend der Nachwuchsmusiker des Musikverein Kirchdorf im Wald**

Kirchdorf. Am Montag, den 20.07.2015 fand zum ersten Mal ein Vorspielabend der Nachwuchsmusiker/-innen des Musikvereins Kirchdorf im Wald statt. In der gut gefüllten Schulaula erwarteten die 19 Nachwuchsmusiker/-innen voller Aufregung und Vorfreude Ihren teils ersten Auftritt.



Nach dem Auftakt des Nachwuchsorchesters des Musikvereins, unter der Leitung von Michael Loibl, stellten gleich die Jüngsten Ihr Können unter Beweis. Das erste Ensemble aus sechs Musiker/-innen, wobei fünf des Ensembles erst seit

neun Monaten Ihr Instrument erlernen, präsentierte unter der Leitung von Sabrina Ebner bereits drei Stücke. Laura Trauner, Laura Eggensberger und Theresa Kapfenberger (jeweils neun Monate) an der Klarinette, Jana Krammer an der Trompete (neun Monate), Pia-Sophie Öttl (neun Monate) und Timon Raster (18 Monate) am Tenorhorn.

Im Anschluss stellten die Musiker/-innen des Nachwuchsorchesters, die zwischen einem und vier Jahren musizieren, Satzweise mit Solis und Duetten Ihre Instrumente vor. Elena Ehrenbeck stellte Ihre Querflöte mit einer Solodarbietung und zusammen mit Johanna Feichtinger in einem Duett vor. Julian Binder, Stephanie Sigl und Carina Trauner präsentierten ein Trio auf Ihren Klarinetten. Katharina Schmid, die erst seit einigen Wochen zusätzlich zur Klarinette, das Saxophon erlernt, trug auf diesem ein Solostück vor.

Auf den Trompeten trugen Florian Hödl und Konstantin Naegeli ein Duett und Tobias Segl und Andreas Zaglauer mit Michael Loibl ein Trio vor. Das Tenorhorn wurde mit einem Duett von Andrea Weiß und Timon Raster vorgestellt. An der Tuba zeigte Samantha Jensch zusammen mit Andreas Kroner, dem Leiter der Blaskapelle des Musikvereines, Ihr Können.

Zum Ende des Vorspielabends, hatten interessierte Kinder und Jugendliche samt Eltern die Möglichkeit, sich über die Instrumente bei den Musiklehrern zu informieren und diese auszuprobieren. Bei dieser Gelegenheit zog Max Zaglauer einen Großteil der Zuschauer bei einem Schlagzeug Solo zu sich.

Bei Interesse am Musikverein Kirchdorf im Wald e.V. können Sie sich gerne beim Vorstand Melanie Ehrenbeck unter 09928/903466 melden.

**Beiträge für die nächste Ausgabe des**

**„Kirchdorfa Gmoablatt“**

**werden bis 04. Dez. 2015 erbeten.**

## Kirchdorfer Bogenschützen weiterhin an der Spitze



Einen spannenden 25 Meter Bogen-Rundwettkampf lieferten sich die Waldschützen am vergangenen Sonntag in Solla mit den Verfolgern.

Nachdem es sich schon nach dem ersten Wettkampftag in Kirchdorf abzeichnete, dass die Waldschützen dieses Jahr die Favoritenrolle übernehmen, bestätigte sich dies in Solla.

Die Waldschützen sind mit drei Mannschaften am Start. Die erste Mannschaft stand nach dem erste Durchgang in der Gruppe A an der ersten Stelle. Diesen Platz konnten die Schützen Tom Weber, Günther Schmid und Fritz Sochor auch auf 25 Meter verteidigen. Sie konnten sogar durch die Topergebnisse den Vorsprung auf die Verfolger Solla 1 noch ausbauen.

Auch in der Gruppe B stehen die Waldschützen an der Spitze der Tabelle. Es ist aber die 3. Mannschaft die an Rang eins steht gefolgt von der 2. Mannschaft der Waldschützen. Die 3. Mannschaft mit den Schützen Michaela Schmid, Jonas Schmid und Saskia Köckeis konnte den Vorsprung auf die Verfolger weiter ausbauen, denn die Mannschaft musste in diesem Durchgang nur einen Punkt abgeben.

### Tabelle:

#### A-Klasse

Mannschaft	Punkte	Ringe
1 Kirchdorf 1	24 : 6	2961
2 Solla 1	19 : 11	2939
3 Solla 2	15 : 15	2798



4 Lichteneck 1	13 : 17	2673
5 Eberhardsreuth 1	12 : 18	2656
6 Solla 3	6 : 24	2105

#### Einzelwertung:

1. Tom Weber, 2. Günther Schmid, 14. Fritz Sochor

#### B-Klasse

Mannschaft	Punkte	Ringe
1 Kirchdorf 3	27 : 3	2712
2 Kirchdorf 2	20 : 10	2527
3 Lichteneck 2	18 : 12	2406
4 Frauenau	13 : 17	2148
5 Eberhardsreuth 2	7 : 23	1384
6 Oberhüttensölden 1	5 : 25	904

#### Einzelwertung:

2. Jonas Schmid, 3. Michaela Schmid, 4. Gigl Arnold, 6. Köckeis Saskia, 7. Waltraud Gigl, 8. Roland Süß.

## Bogenschützen aus Kirchdorf i. W. übernehmen die Spitze Titelgewinn in der A und B-Klasse bei der gauübergreifenden Runde.



### Die Siegermannschaften.

**Von li.: B-Klasse:** Kirchdorf 3, Schmid Jonas, Köckeis Saskia, Schmid Michaela,

**A-Klasse:** Kirchdorf 1, Schmid Günther, Sochor Fritz und Weber Tom

Die gauübergreifenden Rundenwettkämpfe der Bogenschützen wurden heuer von den Waldschützen aus Kirchdorf dominiert. In der A-Klasse und in der B-Klasse stellten sie den jeweiligen Gruppensieger.

In diesem Jahr meldete Perlesreut keine Mannschaften und Oberhüttensölden trat nur mit einer Mannschaft an. Diese Lücke konnte teilweise damit geschlossen werden, dass sich ein neuer Verein der Bogenrunde angeschlossen hat, nämlich die Bogenmannschaft von Eichenlaub Frauenau, Gau Zwiessel. Somit konnten zwei Klassen, mit je 6 Mannschaften gebildet werden. Der Wettergott meinte es heuer besonders gut, bei allen drei Turnieren, 18 m in Kirchdorf, 25 m in Solla und 30 m in Lichteneck, musste bei Temperaturen über der 30° Marke gekämpft werden, was den Schützen einiges abverlangte.

Nicht desto Trotz zeigte sich schon beim ersten Wettkampf auf 18 m die Topform der Waldschützen aus Kirchdorf. Kirchdorf 1 in der A-Klasse und Kirchdorf 3 in der B-Klasse belegten hier in ihren Klassen den 1. Platz und verteidigten ihn bei allen drei Turnieren. Der bisherige Favorit, Solla 1, fand in keinem Turnier zu seinem Rhythmus und zu seiner gewohnten Stärke zurück und musste sich mit einem deutlichen 7 Punkte Rückstand geschlagen geben.

Die Zweite aus Solla konnte mit konstanter Leistung den 3. Platz von Anfang an verteidigen. In der B-Klasse setzten sich von Beginn an die favorisierten Schützen von Kirchdorf 3 an die Spitze, gefolgt von Kirchdorf 2 und Lichteneck 2. Die Einzelwertung über alle Klassen führt mit einem Schnitt von

533,0 Ringen, Helmut Uhrmann, Lichteneck 2 an, gefolgt von Tom Weber, Kirchdorf 1 mit 529,0 Ringen. Weber erreichte beim Letzten Turnier meisterliche 554 Ringe und damit das beste Einzelergebnis der Runde 2015. Dritter in der Gesamtwertung Einzel ist mit einem Ringdurchschnitt von 513,7 Ringen, Günther Schmid, Kirchdorf 1.

#### Endstand der Rundenwettkämpfe Bogen 2015:

##### A-Klasse:

1. Kirchdorf 1	35 : 10 Punkte	4405 Ringe
2. Solla 1	28 : 17 Punkte	4437 Ringe
3. Solla 3	24 : 21 Punkte	4296 Ringe
4. Lichteneck 1	20 : 25 Punkte	4043 Ringe
5. Eberhardsreuth 1	17 : 28 Punkte	4025 Ringe
6. Solla 3	10 : 35 Punkte	3066 Ringe

##### Einzelwertung:

1. Weber Tom, 529,0 R., 2. Schmid Günther, 513,7 R., beide Kirchdorf 1, 3. Eder Birgitt, 505,0 R., Lichteneck 1, 4. Stadler Christine, 504,5 R., 5. Wührer Birgitte, 494,7 R., beide Solla 1.

##### B-Klasse:

1. Kirchdorf 3	39 : 6 Punkte	4102 Ringe
2. Kirchdorf 2	31 : 14 Punkte	3843 Ringe
3. Lichteneck 2	28 : 17 Punkte	3634 Ringe
4. Frauenau	20 : 23 Punkte	2879 Ringe
5. Eberhardsreuth	8 : 34 Punkte	1723 Ringe
6. Oberhüttensölden	5 : 37 Punkte	904 Ringe

##### Einzelwertung:

1. Uhrmann Helmut, 533,0 R., Lichteneck 2, 2. Schmid Jonas, 474,3, 3. Schmid Michaela, 462,3, beide Kirchdorf 3, 4. Gigl Arnold, 456,7 R, Kirchdorf 2, 5. Köckeis Saskia, 430,7 R., Kirchdorf 3.

## **Kirchdorfer Nachwuchsschützen beim Bayernpokal vertreten**



Beim diesjährigen Bayernpokal des BSSB waren auch 2 Schützen der Waldschützen vertreten. Bei diesem Wettkampf handelt es sich um einen Wettkampf der bayerischen Schützenjugend, zu dem aus den bayerischen Schützenbezirken die besten Nachwuchsschützen eingeladen werden.

Dieser Wettkampf wird in den Disziplinen Luftgewehr, Luftpistole und Bogen Recurve in den Klassen Schüler, Jugend und Junioren ausgetragen. Zusätzlich werden in der Schülerklasse noch die Disziplin Luftgewehr 3-Stellung und in der Jugend / Juniorenklasse die Disziplinen Freie Pistole und KK 3x20 durchgeführt. In der Gesamtwertung kam die niederbayerische Mannschaft auf den 5ten Platz.

Aus Kirchdorf nahmen Angela Süß mit der Luftpistole in der Juniorenklasse und Jonas Schmid mit dem Bogen in der Schülerklasse teil. Angela erreichte mit 354 Ringen in der Gesamtwertung der Juniorenklasse eine Platzierung im Mittelfeld, von den niederbayerischen Schützen war sie die zweitbeste. Mit 536 Ringen erreichte auch Jonas eine Platzierung im Mittelfeld der Schülerklasse, aus Niederbayern war er der drittbeste.

## **Kirchdorfer Bogenschützen beim historischen Bogenturnier in Weißenstein**

Beim Ritterspektakel in Weißenstein wurde dieses Jahr auch ein historisches Bogenturnier durchgeführt. Die Kirchdorfer waren hier mit 6 Bogenschützen vertreten. Der Wettkampf wurde in einem Ko-System durchgeführt, wobei auch ein „Glücksfaktor“ zur Geltung kam: Von den abgegebenen Wertungspfeilen wurde nur der beste gewertet. Somit können auch schwächere Schützen mit einem guten Schuß den vermeintlich besseren Schützen aus dem Wettkampf werfen. Im Finale standen sich schließlich 2 Kirchdorfer Schützen gegenüber: Stefan Breu und Ewald Fuchs kämpften um den Sieg. Nachdem der erste Finaldurchgang unentschieden zu Ende ging, brachte der näch-

ste Pfeil die Entscheidung. Mit einem abschließenden Schuß ins Zentrum konnte Ewald Fuchs diesen Wettkampf für sich entscheiden. Die vom Gausportleiter Ronald Baumann gespendete Scheibe wurde von Ewald Fuchs für die Waldschützen in Empfang genommen.



## **Erlebnismesse rund ums Holz: Alte Handwerkskunst, moderne Maschinen und vieles mehr beim 1. Niederbayerischen Holzforum am 10./11. Oktober in Hangenleithen bei Kirchberg i. Wald**



Schindelmachern und anderen „Letzten ihres Standes“ können die Besucher beim Niederbayerischen Holzforum über die Schulter schauen. Bei der Erlebnismesse erfährt man außerdem Wissenswertes über Bauen oder Heizen mit Holz, moderne Maschinen für die Forstwirtschaft und vieles mehr.

Schindel- und Holzschuhmachern über die Schulter schauen, modernste Forstmaschinen wie Harvester und Holzspalter sowie Motorsägen-Schnitzer und das Eiserne Pferd in Aktion erleben, nach Deko aus Holz für Haus und Garten stöbern, sich über Bauen und Heizen mit Holz informieren, Rennbolide von Audi, Mercedes, Ferrari und Porsche bewundern, oder sehen, wie Pellets hergestellt werden – beim 1. Niederbayerischen Holzforum auf dem Laschinger-Gelände in Hangenleithen 50 bei Kirchberg i. Wald können sich die Besucher am Samstag, 10. Oktober, und am Sonntag, 11. Oktober, auf zwei spannende Tage rund ums Holz freuen.

Rudolf Laschinger, Inhaber der Forstwirtschaft Laschinger in Hangenleithen, hatte die Idee für das 1. Niederbayerische Holzforum im Herzen des Bayerischen Waldes – und setzt sie heuer mit mehreren Partnern um. Mehr als 60 Aussteller aus drei Ländern präsentieren auf dem 18 Hektar großen Freigelände und in mehreren Hallen jeweils von 9 bis 17 Uhr traditionelles Holzhandwerk, starke Maschinen und vieles mehr. Die „Letzten ihres Standes“ zeigen, wie viel Fingerfertigkeit man für selten gewordene Handwerksberufe wie Rechen- oder Schwingenmacher oder Tätigkeiten wie das

Fadendreheln braucht. Holzkünstler beweisen ihr Geschick beim Schnitzen und als Bildhauer, Musiker ihr Können am Alphorn. Möbelstücke, Zimmererarbeiten und weitere Produkte aus Holz gibt´s zu entdecken.

Landmaschinenhändler stellen Rückzüge, Harvester und Forstmaschinen vor, die die Waldarbeit erleichtern. Interessierte erfahren an den Ständen aber nicht nur Wissenswertes übers Dreheln, Schnitzen, Schreinern, über Waldarbeit, neue Techniken, Werkzeuge oder Sägen zur Holzbearbeitung, Möbel aus Holz, modernes Heizen oder Bauen mit Holz, Anlagen zum Holz trocknen oder Wohnhäuser aus Holz.

Das 1. Niederbayerische Holzforum ist eine Erlebnismesse rund ums Holz, für die ganze Familie gibt´s jede Menge Möglichkeiten, den Reiz des Holzes bei Vorführungen selbst zu erleben, heimische Hölzer zu kaufen und sich mit anderen Holzliebhabern in den Bewirtungszelten auszutauschen. Schon die Jüngsten können zum Werkzeug greifen, Vogelhäuschen bauen und Bastelvorlagen aussägen oder sich vom Weltmeister im Dauerzaubern mit Tricks verblüffen lassen. Die Parkplätze rund ums Gelände sind kostenlos und gut ausgeschildert, Shuttle-Busse fahren von hier kostenlos direkt zur Erlebnismesse. Auch Helikopter-rundflüge werden (gegen Gebühr) angeboten.



Auch moderne Forstmaschinen gibt es beim Niederbayerischen Holzforum zu sehen. Außerdem erfahren die Besucher Wissenswertes über Bauen oder Heizen mit Holz, neue Techniken zur Holzbearbeitung und vieles mehr.



# 1. NIEDERBAYERISCHES HOLZFORUM

Die **ERLEBNISMESS**E rund ums Holz

Eintritt: 5 EUR/Erwachsener  
Kinder bis 1.50 m frei  
Parkplätze und Shuttle-Service von den  
Parkplätzen zur Messe kostenlos

## Ein **ERLEBNIS** für die ganze Familie

Großes Kinderprogramm

// 10.-11. Okt. 2015

// 9-17 Uhr

stark // Modernste Forstmaschinen,  
Sägen und Werkzeuge

außergewöhnlich // Holzkunsth Handwerk und Holzbearbeitung

beeindruckend // Motorsägen-Show und weitere Vorführungen

innovativ // Bauen und Heizen mit Holz

geschmackvoll // Wohnen und Dekorieren mit Holz

heimisch // Holz für Drechsler,  
Schnitzer und Hobbyschreiner

dynamisch // Rennboliden von Audi, Mercedes, Ferrari und Porsche

genussvoll // Schmankerl aus der Region in zwei Zelten

// Im Herzen des  
Bayerischen Waldes

Hangenleithen 50  
In 94259 Kirchberg i. Wald

Gestaltung: atelier MAULNER



Veranstalter:  
Forstwirtschaft Laschinger  
Hangenleithen 50  
94259 Kirchberg i. Wald  
Tel. +49 (0)9927 9506-0

[www.alles-rund-ums-holz.eu](http://www.alles-rund-ums-holz.eu)

# Nachrichten aus dem Kindergarten St. Wilhelm

Bei uns ist immer etwas los!



Auch in diesem Jahr besuchten wir mit allen Kindern wieder die Kinder-Kultur-Tage in Regen und erfreuten uns an der Gruppe „Sternschnuppe“.



Begeistert sangen und tanzten unsere Kinder fast 1 Stunde lang mit und ließen sich von der fröhlichen Stimmung im Landwirtschaftsmuseum anstecken.



Die Teilnehmer des English-Playtime-Kurses erhielten von Hans Kopp ihr „Abschlusszeugnis“. Stolz nahm es jeder entgegen.



Zu guter Letzt durfte unser Geburtstagskind Niklas noch auf die Bühne und bekam ein Geburtstagsständchen vorgetragen! Ein herzliches Dankeschön an unseren Elternbeirat und an unseren Förderverein die sich wieder ohne zu Zögern an den Kosten beteiligt haben.

## Hubertus Stüberl

Catering



Speiselokal



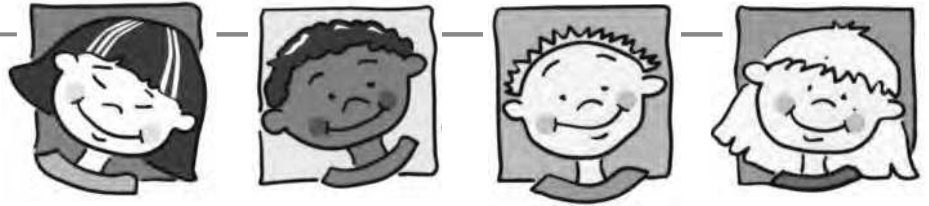
info@hubertus-stueberl.com

Schlag 36  
94261 Kirchdorf  
0 99 28 - 15 00



catering@hubertus-stueberl.com

[www.hubertus-stueberl.com](http://www.hubertus-stueberl.com)





Alle Kindergarten- und Krippenkinder durften die Feuerwehr besuchen. Herzlichen Dank! Feuerwehrkommandant Stefan Süß organisierte einige freiwillige Helfer um den Kindern ein besonderes Erlebnis zu bereiten.





Die Fahrt mit dem Feuerwehrauto war wie immer der Höhepunkt des Vormittags.



Fasziniert beobachteten die Kinder wie man am besten ein Feuer löschen kann.

Ihre Fotografin jetzt in der Raindorfer Str. 1  
 94259 Kirchberg im Wald Tel. 09927 309412  
[www.fotografin-bianca.de](http://www.fotografin-bianca.de)



Einen ganz besonderen Vorschultag durften unsere Schulanfänger dank unserem Sepp erleben. Sepp Süß kam mit einigen seiner Bienen und zahlreichem Imker-Zubehör zu den Kindern in unser Vorschul-Klassenzimmer. Sepp konnte den Kindern viel zu den Bienen erzählen und auch zeigen und die Kinder hörten alle ganz interessiert zu.



Natürlich durften die Kinder dann auch den Honig probieren. „Mmh - Lecker“



Begeistert beobachteten die Kinder die Bienen und sahen auch noch wie 3 Bienen schlüpfen.



Ein herzliches Dankeschön an Sepp Süß für den äußerst interessanten und faszinierenden Vorschul-Vormittag.





Die Schulanfänger durften die Bücherei besuchen, begeistert schmökerten sie in den vielen Büchern.



Vielen Dank an Frau Inge Gigl für das Öffnen der Bücherei!



Frau Probst besuchte ihre zukünftigen Schulkinder.



Unsere Schulanfänger durften Frau Pöschl und die 1. Klasse besuchen und erlebten „ihre erste Schulstunde“.



Zum endgültigen Abschluss des Hundeprojekts und zur Auffrischung der Regeln im Umgang mit Hunden besuchte uns Susanne Kiermayer nochmals mit ihren Hunden Copper, Pia und Cara.



Gemeinsam gingen wir eine große Runde spazieren, wobei die Kinder abwechselnd die Hunde an der Leine führen durften.



Und damit die Kinder wissen, wie es sich anfühlt an der Leine zu gehen, hat Susanne eine extra lange Leine mitgebracht, an der sich die Kinder einhängen durften.



Ein herzliches Dankeschön nochmals an den Elternbeirat für die Kostenübernahme!



Dank unserem spendablen Elternbeirat durften die Kinder auch noch eine wunderbare Zaubershow erleben.



Der Zauberer Hardy kam zu uns in den Kindergarten und führte den Kindern eine Stunde lang verschiedenste Zaubertricks vor. Alle Kinder waren total begeistert und ließen sich gerne „verzaubern“.

**Forst-, Land- u. Baumaschinen**  
**Markus Stangl** 

**Hydraulikschlauchservice**

- ▶ 2- und 4-lagig
- ▶ metrisch und zoll
- ▶ Verschraubungen
- ▶ Pumpen
- ▶ Zylinder und Ventile

**Hardox-Schneidkanten**  
**Schrauben und Lager**  
**Ersatzteile für**  
**Forst-, Land- und Baumaschinen**

Zell, Wieshäusl 1      Tel. 0 99 27 / 90 33 97  
 94259 Kirchberg i. W.      Fax 0 99 27 / 90 33 98

**Notdienst unter 0175/3656581**



*Musikprojekt im Kindergarten: Andrea Grieser führte mit den Kindern im Juni/ Juli ein Musikprojekt durch... es wurde gesungen, getanzt, große Trommeln wurden gebastelt, eine Disco wurde veranstaltet, Klanggeschichten mit unterschiedlichsten Instrumenten waren zu hören und vieles mehr.*



*Auch in der Krippe beteiligte man sich ein wenig an dem Projekt – dort durften sich die Kinder kleine Trommeln basteln, die sie gerne immer wieder ausprobierten.*



*Zum Abschluss lud Andrea Grieser ihre Tochter Jessica in den Kindergarten ein und Jessica lernte den Kindern einen ganz modernen HipHopTanz! Vielen Dank Jessica, den Kindern hat die Tanzstunde sehr viel Spaß gemacht!*



Kanzlei **JR** Richter

**Arbeitsrecht – Verkehrsrecht  
Vertragsrecht – Familienrecht – Strafrecht**

**JOSEF RICHTER**  
Rechtsanwalt und  
Fachanwalt für Arbeitsrecht

Auwiesenweg 15  
94209 Regen

Telefon: 09921 / 95 95 918  
Telefax: 09921 / 95 95 919



Weitere Informationen unter:

**[www.kanzlei-jr.de](http://www.kanzlei-jr.de)**



*Bei wunderschönem Wetter genossen wir nicht nur die Atmosphäre des Tiergartens sondern auch ein leckeres kühles Eis.*



*Traditionell besuchten wir mit den Schulanfängern den Straubinger Tiergarten.*



*Freudig beobachteten die Kinder die vielen verschiedenen Tiere.*

 A group of five people (three women and two men) in professional attire are smiling for a group photo. They are standing in front of a dark background with a large white 'Z' logo.
 

**Der schnellste Weg zu Ihrer Beratung**

Wenn es um Versicherungen und Vorsorge geht, benötigt man einen Partner, der vor Ort ist, wenn man ihn braucht. Uns finden Sie gleich in Ihrer Nähe. Wir beraten Sie gewissenhaft, entwickeln flexible Lösungen, die auf Ihre individuellen Bedürfnisse zugeschnitten sind. Zurich HelpPoint. Weil Sie uns wichtig sind.

**Bezirksdirektion Frisch Versicherungsdienst GmbH**

Angerstraße 43, 94227 Zwiesel  
 Telefon 09922 5036880, Fax 09922 50368810  
 Thomas Frisch, Mobil 0160 94980693  
 Ludwig Frisch, Mobil 0171 5160860  
 frisch-versicherungsdienst@zuerich.de

**Beiträge für die nächste Ausgabe des „Kirchdorfer Gmoablatt“ werden bis 04. Dez. 2015 erbeten.**



Zum Abschluss hatten die Kinder dann noch Zeit für den Spielplatz bzw. für den Streichelzoo im Tierpark.

Gemeinsam mit Herrn Pfarrer Nirschl feierten wir in unserem Garten den Abschlussgottesdienst für unsere Schulanfänger

**AUTO**  
**KRONSCHNABL**

EU-NEUWAGEN  
 NEU- UND GEBRAUCHTFAHRZEUGE  
 KFZ WERKSTÄTTE  
 REPARATUR SÄMTLICHER FABRIKATE  
 ABGASUNTERSUCHUNG  
 TÜV-ABNAHME, WÖCHENTLICH



Xaver Kronschnabl • Guntherstr. 4 • 94261 Kirchdorf i.W.  
 Telefon und Fax 0 99 28 / 16 53

*Gute Fahrt !!!* **Immer eine gute Adresse für Führerscheinbewerber !!!**

**FAHRSCHULE** 

Wilhelmstraße 6  
 94261 Kirchdorf  
 09928/350 od. 0171/2410400

**KIRCHDORF + SPIEGELAU**  
 Dienstag + Freitag 18.30 bis 20.00 Uhr Montag + Donnerstag 18.30 bis 20.00 Uhr

**Ausbildung in allen Klassen**



Nach dem Gottesdienst und nach der Überreichung der Schultüte als Abschiedsgeschenk vom KiGa, durften die Schulanfänger noch zu unserer Abschlussfeier im KiGa bleiben.



# Kindergarten St. Wilhelm Kirchdorf



Bei fetziger Musik, einer lustigen Olympiade, leckeren Grillwürsteln und ganz viel Spaß ließen wir die gemeinsame Kindergartenzeit ausklingen.

## Veranstaltungen Oktober bis Dezember 2015

### Oktober 2015

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Verein
Sa 03.10.15		Wanderung "Am Pfahl"	Treffpunkt Rathaus	Gartenbauverein
So 04.10.15	12.00	Herbstwanderung Leopoldsreuth-Haidel	Treffpunkt Rathaus	Waldverein
Sa 17.10.15	20.00	Jahreshauptversammlung	Gasthaus Baumann	Soldaten- und Kriegerverein
So 18.10.15	10.00	Gottesdienst mit anschl. Erntedankfest	FW Gerätehaus Kirchdorf	Pfarrgemeinde
So 25.10.15	10.00	Bürgerversammlung	Gasthaus Baumann	
Di 27.10.15	14.00	Bürgerversammlung Senioren	Pfarrsaal	Seniorenclub
Sa 31.10.15	19.30	Jahreshauptversammlung	Sportbar Dannerbauer	Auge 88

### November 2015

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Verein
Sa. 14.11.15	20.00	Konzert mit "Ungschminggd"	Kaufmann-Saal	Kindergartenförderverein
So. 15.11.15	10.00	Volkstrauertag	Pfarrkirche	
Fr. 20.11.15	20.00	Christbaumversteigerung	Getränkehaus Ebner	Dorfverein Bruck
Sa. 21.11.15	19.30	Jahreshauptversammlung	Gasthaus Perl	Waldverein
Fr. 27.11.15	19.00	Weihnachtsfeier	Sportbar Dannerbauer	Auge 88
Sa. 28.11.15	14.00	Weihnachtsfeier	Gasthaus Perl	VdK
Sa. 28.11.15	16.00	Weihnachtsmarkt		
So. 29.11.15	11.00	Weihnachtsmarkt		

### Dezember 2015

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Verein
Fr. 04.12.15		Weihnachtsfeier	Gasthaus Baumann	Oldtimer Freunde
Fr 04.12.15	19:30	Christbaumversteigerung	Gasthaus Baumann	SpVgg Kirchdorf-Eppenschlag
Sa 05.12.15	19:30	Christbaumversteigerung	Sportbar Dannerbauer	Auge 88
Sa 05.12.15	20:00	Christbaumversteigerung	Schwankl Haus	FW Abtschlag
So 06.12.15	13:00	Seniorenachmittag	Gasthaus Baumann	Pfarrrei/Gemeinde
Fr 11.12.15	19:00	Christbaumversteigerung	Hubertus Stüberl	ESV Schlag
Sa 12.12.15	19:00	Weihnachtsfeier	Gasthaus Baumann	Gartenbauverein
Sa 19.12.15	20:00	Christbaumversteigerung	Gasthaus Baumann	Soldaten- und Kriegerverein
So 20.12.15	14:00	Auf Weihnacht'n zua	Gasthaus Baumann	Waldverein
Mi 23.12.15	19:00	Christbaumversteigerung	Gasthaus Baumann	Waldschützen
Sa 26.12.15	19:00	Christbaumversteigerung	FW Gerätehaus	FW Schlag
Di 29.12.15	19:30	Weihnachtsfeier mit Versteigerung	Gasthaus Lemberger	Schnupfer Haid
Mi 30.12.15	20:00	Christbaumversteigerung	Gasthaus Perl	SpVgg Sparte Eis

## Einladung zur Bürgerversammlung

Die diesjährige Bürgerversammlung findet am

**25. Oktober 2015, um 10:00 Uhr, im Gasthaus Baumann in Kirchdorf i. Wald** statt.

Dazu ergeht herzliche Einladung.

# ungschminggd

Bayerisches  
Musikkabarett vom  
Feinsten



am 14. November 2015  
im Kaufmannsaal

Veranstalter: Kindergartenförderverein

Einlass: 19.00 Uhr, Beginn: 20.00 Uhr

Kartenvorverkauf im Rathaus - 15 € pro Karte

„a bisserl  
ironisch,  
a wengal  
sarkastisch  
und...“

a gloans  
bissel  
böse,  
aber dafür  
(wahn)  
witzig“

Kontakt: Karl Bauhuber • Tel. 09927 1606  
info@ungschminggd.de • www.facebook.com/ungschminggd  
www.youtube.com/ungschminggd • www.ungschminggd.de